

# NOTIFICACIÓN Y AGENDA DE LA JUNTA DIRECTIVA

## DESTRITO ESCOLAR UNIFICADO EL RANCHO

Junta Ordinaria de la Mesa Directiva  
*Para Conducir Asuntos del Distrito en Público*

**Municipalidad de Pico Rivera**  
**6615 Passons Boulevard**  
**Pico Rivera, CA 90660**

**12 de septiembre, 2013**  
**Sesión Cerrada – 6:00 p.m.**  
**Sesión Abierta – 7:30 p.m.**

Les pedimos a las personas en la audiencia durante la Junta de la Mesa Directiva mantenerse en silencio durante las presentaciones o la junta. Si necesitan conversar sobre un asunto, favor de hacerlo fuera de la Junta Directiva para no molestar a segundas personas. *Favor de apagar o poner en silencio su teléfono celular en este momento.*

### AGENDA

#### 1. LLAMAR AL ORDEN

La junta se abrió por \_\_\_\_\_, Presidenta, a las \_\_\_\_\_ p. m.

##### 1.1 **PASAR LISTA – Miembros de la Mesa Directiva**

Delia Alvidrez, Presidenta  
Rita Jo Ramirez, Vise Presidenta  
Rachel Canchola, Escribana  
Alfred Renteria, Jr., Miembro  
Dr. Joseph Rivera, Miembro

##### 1.2 **PASAR LISTA – Miembros del Gabinete Administrativo**

Martin Galindo, Superintendente  
Roxane Fuentes, Superintendente Asistente, Servicios Educativos  
Mark Matthews, Director, Recursos Humanos  
Leticia Covarrubias, Directora Administrativa, Servicios Comerciales

#### 2. COMENTARIOS DEL PÚBLICO DE ARTICULOS EN LA SESIÓN CERRADA

#### 3. PASAR A SESIÓN CERRADA

**4. SESIÓN CERRADA**

*La Sesión Cerrada se lleva a cabo de acuerdo a los artículos aplicables de la ley del Estado de California. Las sesiones cerradas no están abiertas al público. Si se necesita más tiempo, la Mesa se reunirá de nuevo a sesión cerrada al fin de la junta ordinaria.*

**4.1** Asignación de empleo público/empleo (Conforme al Código Gubernamental §54957)  
Título: Decano de Escuela Preparatoria (1 puesto)

**4.2** Conferencia con Negociadores de trabajadores (Conforme a subdivisión (a) de Código Gubernamental § 54957.6) Representante designado por la agencia: Mark Matthews, Director, Recursos Humanos  
Organizaciones de empleados: ERFT/CSEA/ERASA/Otros empleados no representados

**5. CONVOCAR DE NUEVO A JUNTA ABIERTA – 7:30 p.m.**

<b>5.1</b>	<b>SALUDO A LA BANDERA</b>	
	<b>SECRETARIA DE ACTAS</b>	Sandy Watkins
	<b>INTERPRETE</b>	Herlinda Acevedo
	<b>VISITANTES</b>	Registro No. 03-2013/2014

**6. APROBACIÓN DE LA AGENDA**

*Se recomienda que se apruebe el orden del día como presentado.  
(Referente a páginas 1-30)*

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

**7. ANUNCIO AL PÚBLICO DE LAS ACCIONES EN SESIÓN CERRADA**

**8. INFORMES DE PARTE DE ESTUDIANTES**

**8.1** Presidente ASB, Escuela Preparatoria El Rancho, Sydney Woo

**8.2** Vocera ASB, Escuela Preparatoria Salazar, Aubriana Flores

**9. RECONOCIMIENTOS Y PREMIOS**

*Es este momento en la agenda que la Mesa reconoce al personal, escuela(s), y/o programas del distrito.*

**9.1** Presentación del Centro Educativo El Rancho  
Director, Chuck Collings  
(Referente a página 31)

**9.2** Reconocimiento de la Escuela Primaria Rio Vista por el logro del Índice de Rendimiento Académico 2013 (API por sus siglas en ingles) de 827 y salir del estado de Programa de Mejoramiento.  
Director, Dean Cochran  
(Referente a página 32)

**10. INFORMACIÓN DE ARTICULOS**

*Información de artículos incluidos en la agenda son para facilitar una información amplia de asuntos de interés a la Mesa Directiva. Estos quizás necesiten acción de parte de la Mesa en una fecha más tarde.*

**10.1** Presentación del Informe de reales, no confirmados

Leticia Covarrubias, Directora Administrativa

(Referente a página 33)

**10.2** Presentación del Centro Spectrum

Larry Brunson, Director, Servicios al Estudiante y Kristine Ramos, Coordinadora, Servicios al Estudiante

(Referente a página 34)

**10.3** Presentación de los resultados de los Datos STAR 2013 del Distrito Escolar Unificado El Rancho

Roxane Fuentes, Superintendente Asistente, Servicios Educativo y Rachel Garcia, Coordinadora de Programas Categóricos

(Referente a página 35)

**10.4** Actualización del personal para el 2013-2014

Mark Matthews, Director, Recursos Humanos

(Referente a página 36)

**11. COMENTARIOS DEL PÚBLICO –ARTICULOS NO EN LA AGENDA (Tarjeta amarilla para oradores)**

*Comentarios del público es cuy o los miembros de la audiencia pueden presentar a la Mesa asuntos que no están en la agenda. Favor de tomar en cuenta que el Código del Gobierno 54954.2 prohíbe a la Mesa de tomar acción en esta junta si el artículo no esta en la agenda que se publicó. En el interés de tiempo, sus comentarios se limitaran a tres (3) minutos. Les pedimos que guarden sus comentarios a nuevas ideas para evitar que repitan lo que ya se dijo. Comentarios del mismo tema se limitarán al máximo de quince (15) minutos. Favor de no referirse a estudiantes, empleados, padres de familia, u otros individuos en una manera despreciativa o potencialmente ofensiva.*

**12. ANUNCIOS Y RECONOCIMIENTOS DE PARTE DE LA MESA DIRECTIVA**

*Los miembros de la Mesa tienen la oportunidad de informar y tratar con información referente a la participación de conferencias, actualizaciones del comité, y otras actividades u observaciones del distrito.*

**13. INFORME(S) DE PARTE DEL SUPERINTENDENTE**

*El Superintendente le informa a la Mesa Directiva de pertinente asuntos educativos, participación en, y asistencia a seminarios, conferencias, y actividades del distrito.*

**14. CONSENTIMIENTO DEL AGENDA**

*Todo asunto en lista bajo el Agenda son aquellos en cual la Mesa ha deliberado previamente o que se consideran como asuntos de rutina. Estos asuntos no se tratarán aparte antes que la Mesa Directiva vote por la moción a menos que los miembros de Mesa, personal, o el público pidan que artículos especificados sean tratados o retirados de los artículos del Agenda (de acuerdo a los Estatutos de la Mesa Directiva 9322). Se entiende que la Administración recomienda aprobación de todos los artículos presentados en el Agenda. Cada Artículo en el Agenda aprobado por la Mesa Directiva se considera en totalidad y adoptado como recomendado.*

AUDIENCIA: (Tarjeta azul para oradores)

*Este es el momento cuando los miembros de audiencia pueden hablar de cualquier artículo **en el Consentimiento del Agenda solamente.** Sus comentarios serán limitados a tres (3) minutos. Favor preste atención que preguntas del público en artículos relacionados al personal y/o IEP no se pueden contestar debido a los requisitos de confidencialidad.*

*La Presidenta de la Mesa Directiva convocará una moción y una segunda para tratar asuntos con la Mesa en el Agenda. Cada Artículo aprobado se vota con una sola moción. Miembros de la Mesa o el Superintendente pueden retirar artículos para tratarlos más por delante y en acción aparte.*

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_

**14.1 OFICINA DEL SUPERINTENDENTE**

- A. Aprobar las Actas de la Junta Ordinaria de la Mesa Directiva el 8 de agosto, 2013.  
(Referente a páginas 37-67)

**14.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE**

- A. Aprobar EL Contrato de Acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y *Alma Family Services*, una agencia de orientación con sede escolar, para el año escolar 2013/2014, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El contrato no excederá \$5,000.00, para permitir financiamiento para niños sin seguro medico o no asegurado completos; servicios para estudiantes con seguro Medi-Cal serán sin costo al Distrito. Servicios médicos pagaderos del Subsidio de Escuela Seguras y Estudiantes Saludables.  
(Referente a páginas 68-75)
- B. Aprobar Memorándum de Acuerdo entre *Exchange Club Family Support Center*, un Programa de Orientación para ser Mejores Padres y Vida Familiar, y el Distrito Escolar Unificado El Rancho para el año escolar 2013/2014, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. \$5,000.00, pagadero del Subsidio de Escuela Seguras y Estudiantes Saludables.  
(Referente a páginas 76-78)

#### 14.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE

- C. Aprobar el convenio de consulta con *Intercommunity Counseling Center*, para facilitar servicios de higiene mental y de consulta a estudiantes y familias del Distrito para el año escolar 2013/2014, efectivo el 13 de septiembre, 2013 al 30 de junio, 2014. La agencia facilitará los servicios sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 79-86)
- D. Aprobar el Convenio de Servicios con *Southern California Alcohol and Drug Program* para el año escolar 2013/2014 para facilitar servicios de consulta de drogadicción, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El costo total de \$15,000.00 pagadero del Subsidio de Escuela Seguras y Estudiantes Saludables.  
(Referente a páginas 87-89)
- E. Aprobar el Convenio de Consultor con *Hector Palencia, M.A., MSW, PPSC*, para el año escolar 2013/2014 para facilitar servicios de consulta y de orientación individual, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El gasto total de no exceder \$75,000.00 es pagadero del Subsidio de Escuela Seguras y Estudiantes Saludables.  
(Referente a páginas 90-93)
- F. Aprobar Memorándum de Acuerdo con *The Whole Child*, facilitador de servicios de orientación con sede escolar para el año escolar 2013/2014, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El costo para los servicios que facilitan no excederá \$20,000.00 pagadero del Subsidio de Escuela Seguras y Estudiantes Saludables.  
(Referente a páginas 94-99)
- G. Aprobar Memorándum de Acuerdo con *SPIRITT Family Services* (conocido como Servicios de Habilidades para la Prevención, Intervención, Recuperación, Tratamiento Individual y Capacitación para la Familia) para el año escolar 2013/2014 para facilitar servicios de higiene mental a los estudiantes, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El costo total de \$25,000.00 es pagadero del Subsidio de Escuela Seguras y Estudiantes Saludables. Servicios a la Familia SPIRITT también proporcionará días adicionales de servicios con los fondos de la agencia por medio del programa de Intervención en Riesgo de Abuso Infantil y de servicios a comunidad (CARIÑO por sus siglas en ingles) sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 100-104)
- H. Aprobar Memorándum de Acuerdo con *ENKI Health and Research Systems (EHRS)*, una agencia comunitaria que proporciona atención médica para la conducta, facilitará servicios de higiene metal a los estudiantes del Distrito para el año escolar 2013/2014, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. Se facilitar los servicios sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 105-107)

## 14.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE

- I. Aprobar el Memorándum de Acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y *Penny Lane Centers*, una agencia de orientación con sede escolar, para el año escolar 2013/2014. Los servicios se proporcionarán a partir el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014, y serán sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 108-111)
- J. Aprobar el Memorándum de Acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y *Pacific Clinics*, una agencia de orientación con sede escolar, para el año escolar 2013/2014, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. Los servicios que proporcionen serán sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 112-115)
- K. Aprobar el Convenio de Afiliación con Field Education entre *Hope International University* y el Distrito Escolar Unificado El Rancho, efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El Convenio de Afiliación es sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 116-122)
- L. Aprobar el Convenio de Afiliación con Field Education entre la *University of Southern California (USC)* Escuela de Trabajo Social y el Distrito Escolar Unificado El Rancho efectivo el 13 de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014. El Convenio de Afiliación es sin costo al Distrito.  
(Referente a páginas 123-128)
- M. Aprobar/ratificar el Acuerdo de Servicio Particular Individual entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y *Rossier Park Jr/Sr High*. Un estudiante del Distrito Escolar Unificado El Rancho asistirá a esta escuela desde el 9 de julio, 2013 al 30 de junio, 2014 conforme con el Derecho Público 108-446 IDEA; Secciones de Código de Educación 56035, 56365-56366 y 56740. El costo total no excederá \$37,022.00 pagadero del Fondo Federal y Estatal para la Educación Especial.  
(Referente a página 129)
- N. Aprobar el pago conforme con los términos del Convenio de Resolución(es). El pago autorizado de una cantidad de no exceder \$30,000.00 conforme con los términos del Convenio de Resolución(es) y el Código de Educación Secciones 56035, 56365, 56366, y 56740, pagadera por medio del Fondo para Educación Especial.  
(Referente a página 130)

### **14.3 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS EDUCATIVOS**

- A. Aprobar la participación para doce (12) estudiantes atletas del Equipo masculino Water Polo de la Escuela Preparatoria El Rancho, un (1) miembro del personal titulado y un (1) entrenador walk-on en el 12<sup>o</sup> Anual Torneo de Varsity Water Polo masculino en el Centro Acuático de Oxnard en Oxnard, CA, el 11 – 12 de octubre, 2013. Alojamientos serán en La Quinta Inn y transportación se facilitará por el personal y padres de familia. El costo total de \$477.60 para el alojamiento y comidas pagadero del Fondo ASB Water Polo masculino de la Escuela Preparatoria El Rancho.  
(Referente a páginas 131-132)
  
- B. Aprobar/ratificar el pago a !A+CAT (enseñanza con ayuda de la computadora) un facilitador de Servicios Educativos Suplemental (SES), para servicios de enseñanza particular a estudiantes que reúnen los requisitos en escuelas en Programa Mejorado Años 2-5 desde el 12 de octubre, 2012 hasta el 30 de abril, 2013. El costo total de \$200.00 pagadero del Fondo Centralizado Titulo I Apartado.  
(Referente a página 133)
  
- C. Aprobar/ratificar el contrato anual con las Oficinas de Educación del Condado de Los Ángeles (LACOE por sus siglas en ingles) para la participación en los Programas de Educación Marina, Educación de Ciencias y Conservación, Contrato No. C-14057:13:14, efectivo el 1<sup>o</sup> de septiembre, 2013 hasta el 30 de junio, 2014.  
(Referente a páginas 134-145)

### **14.4 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMERCIALES**

- A. Aprobar/ratificar los informes de Servicios Comerciales para el mes de agosto del 2013.  
(Referente a páginas 146-165)
  
- B. Aprobar el Informe de reales no confirmados para 2012-2013 del Distrito Escolar Unificado El Rancho conforme con el Código de Educación Sección 42100.  
(Referente a página 166)
  
- C. Aprobar los Acuerdos de Arrendamiento de Copiadoras con Leaf Capital Funding para la Escuela Primaria South Ranchito, Servicios al Estudiantes, y Recursos Humanos.  
(Referente a páginas 167-170)

**14.4 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMERCIALES**

D. Aceptar la carta de acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y la Ciudad de Pico Rivera para el uso continuo del medidor original de agua en conexión con el Proyecto de Renovación del Parque Rio Vista.

(Referente a páginas 171-172)

E. Aprobar la declaración de (327) artículos de equipo de computación como obsoletos y autorizar eliminación del equipo, el cual ya no son usados por el Distrito.

(Referente a páginas 173-180)

**14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS**

Ningún

**15. VOTO PARA EL AGENDA APROBADA**

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

**16. NUEVOS ASUNTOS – ARTICULOS DE ACCIÓN**

*Este es el momento de la junta cuando los miembros del público pueden dirigirse a la Mesa de asuntos que están en los ARTÍCULOS DE ACCIÓN en la agenda solamente. En el interés de tiempo, comentarios del individuo se limitarán a tres (3) minutos. La Mesa limitará el tiempo para cada artículo de agenda al máximo de quince (15) minutos.*

**16.1 OFICINA DEL SUPERINTENDENTE**

Ningún

**16.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE**

Ningún

**16.3 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS EDUCATIVOS**

Ningún



**16.4 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMERCIALES**

- A. Adoptar la Resolución No. 5-2013/2014 para establecer limites Gann Appropriations como \$50,403,875 para el año fiscal 2013-2014.  
(Referente a páginas 181-182)

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- B. Adoptar la Resolución No. 6-2013/2014 Delegación Anual de Autoridad Administrativa para Procesar Revisiones Rutinas del Presupuesto, Ajustes y Transferencias para el año fiscal 2013-2014.  
(Referente a páginas 183-185)

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- C. Adoptar la Resolución No. 7-2013/2014 Transferencia de Interfondos, para autorizar la transferencia de \$400,000 del Fondo General del Distrito al Fondo de Servicios de Comidas.  
(Referente a páginas 186-187)

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- D. Aprobar el convenio de apoyo y mantenimiento entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y DRG Intelligent Computer Concepts (ICC por sus siglas en ingles) para facilitar planeamiento de infraestructura en el plantel, apoyo e implementación completa de infraestructura de la red en todas las escuelas y Oficinas del Distrito. El convenio de Apoyo y Mantenimiento será efectivo el 1º de octubre, 2013 hasta el 30 de septiembre, 2014 con un costo de no exceder \$314,040.00, pagadero del Fondo de la Obligación del Bono General, Medida "A".  
(Referente a páginas 188-194)

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- E. Aprobación de otorgar un convenio a Grand G & G Vending para proporcionar servicios de maquina vendedora de artículos de bocadillos y bebidas en la Escuela Intermedia Burke, Escuela Intermedia North Park, Escuela Intermedia Rivera y de la Escuela Preparatoria El Rancho por un periodo de doce (12) meses con la opción de renovarla anualmente. No hay costo al distrito bajo este convenio.  
(Referente a páginas 195-222)

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

**16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS**

- A. Aprobar el Contrato de Empleo para el Director de Servicios al Estudiantes para el año escolar 2013-2014.

(Referente a páginas 223-225)

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

- B. Aprobar/ratificar la adopción de la Resolución No. 8-2013/2014 para autorizar a tres maestros con Credenciales de solo una materia para enseñar en una clase fuera de sus credenciales a base del Código de Educación de California 44263.

(Referente a páginas 226-227)

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

- C. Aprobar/ratificar la adopción de la Resolución No. 9-2013/2014 para autorizar a dos maestros con Credenciales de múltiples materias para enseñar en clases de departamentos intermedios a base del Código de Educación de California 44256(b).

(Referente a páginas 228-229)

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

- D. Aprobar/ratificar la petición para emplear a dos maestros titulados para autorizarlos a enseñar en una clase fuera de sus credenciales a base del Código de Educación de California 44258.2.

(Referente a página 230)

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

- E. Aprobar/ratificar la petición para emplear a cinco maestros titulados para autorizarlos a enseñar en una clase fuera de sus credenciales a base del Código de Educación de California 44258.7(b).

(Referente a página 231)

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

- F. Aprobar Memorándum de Acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y las Oficinas de Educación del Condado de Los Ángeles para el Programa Interno del Proyecto de Impacto-Distrito.

(Referente a páginas 232-237)

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

### G. Aprobar el Registro del Personal Titulado No. 3-2013/2014 (Referente a páginas 238-278)

1. Autorización y Ratificación de Empleo:
- pga. 239 a. Decano (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Costo Total: \$87,356.14 - \$100,458.36  
Ef: 9/13/13
- pga. 240 b. Maestro RTI (1) – Durfee  
Fuente: Título I  
Costo Total: \$47,479.93 - \$91,548.21  
Ef: 9/13/13
- pga. 241 c. Maestros de la Lista de Retorno (5)  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Las resignaciones no fueron presentadas a Recursos Humanos a tiempo para la Junta de agosto, y el número de matriculación no fueron finalizados hasta después que empezaron las clases.  
Costo Total: \$341,420.90  
Ef: 8/19/13  
Lopez, Jesus – Primaria Magee  
Salas, Lisa – Primaria Birney  
Sanchez, Matthew – Intermedia Burke  
Vela, April – Intermedia Rivera  
Villarruel, Claudia – Primaria Birney
- pga. 242 d. Maestros como sustitutos (5) – A través del distrito  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Ratificación es necesaria para asegurar cobertura para toda petición de sustitutos.  
Costo Total: \$148.98/por día  
Ef: 8/21/13  
Afan, Kristina O.  
Aguilar, Nadine M.  
Gonzalez, Laurin  
Ortiz, Sandra  
Vasquez, Elizabeth

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

2. Autorización y ratificación de Empleo fuera de categoría:
- pga. 243 a. Director (1) – Servicios al Estudiante  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Ratificación es necesaria debido al nombramiento del nuevo director se tardo más de lo anticipado.  
Costo Total: \$19,849.91  
Ef: 7/1/13 – 8/23/13  
Ramos, Kristine
- pga. 244 b. Director (1) – Intermedia North Park  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Notificación de ausencia por maternidad se recibió después de la Junta de agosto.  
Costo Total: \$9,600.04  
Ef: 8/19/13  
Lara, Tarcio
- pga. 245 c. Director Asistente (1) – Intermedia North Park  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Ratificación es necesaria para facilitar apoyo adicional al principio del año escolar.  
Costo Total: \$8,381.84  
Ef: 8/19/13  
Aguirre, Rachel
3. Autorización y ratificación para asignación de más deberes, sueldo adicional para el año escolar 2013-2014:  
RECURSOS HUMANOS:
- pga. 246 a. Asignación de pago suplemental  
Personal titulado (1) – South Ranchito  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Costo Total: \$1,146.00  
Ef: 10/1/13 – 6/1/14  
Anaya, Arleen
- pga. 247 b. Asignación de pago suplemental  
Personal Titulado (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo ASB de Campo Travesía Masculino/Femenino  
Justificación: Presentado después de los hechos, debido a la disponibilidad de fondos.  
Costo Total: \$687.60  
Ef: 7/12/13 – 8/22/13
- |                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| <u>Personal</u> | <u>Asignación</u>               |
| Madina, David   | Varsity Campo Travesía Femenino |

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 248 c. Asignación de pago suplemental  
Personal Titulado (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo ASB de la Escuela Preparatoria El Rancho  
Justificación: Debido al conflicto de horario, no se pudo confirmar el empleo del Sr. Centeno antes de la fecha de la junta.  
Costo Total: \$440.82  
Ef: 8/30/13 – 12/1/13  

<u>Personal</u>	<u>Asignación</u>
Centeno, Andres	Técnico Medico
- pga. 249 d. Asignación de pago suplemental  
Personal Titulado (1) – Intermedia Burke  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Debido a un descuido, este articulo no fue presentado a la mesa para aprobación, por lo tanto, es necesaria la ratificación.  
Costo Total: \$3,458.63  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  

<u>Personal</u>	<u>Asignación</u>
Mendez, Roberto	Banda de Marcha
- pga. 250 e. Asignación de pago suplemental  
Personal Titulado (1) – Intermedia Burke  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Debido a un descuido, este articulo no fue presentado a la mesa para aprobación, entonces, es necesaria la ratificación.  
Costo Total: \$1,146.00  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  

<u>Personal</u>	<u>Asignación</u>
Vela-Amaya, Sylvia	Periódico
- pga. 251 f. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Personal Titulado (1) – Centro Educativo El Rancho  
Fuente: Fondo del Centro Educativo El Rancho  
Costo Total: \$1,172.07  
Ef: 9/24/13 – 5/29/13  
Silva, Patrick
- SERVICIOS EDUCATIVOS:
- pga. 252 g. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros del Personal Titulado (17) – Intermedia Burke  
Costo Total: \$14,840.70  
Fuente: Fondo Titulo I  
Ef: 9/13/13 – 5/16/14  
Amaya, Sylvia  
Ammerman, John  
Chavez, Christine  
Fielder, Reginald  
Fierro, Ed  
Garcia, Nadia

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Jose, Melinda  
Mak, Barry  
Martin, Elbia  
Morales, Crystal  
Ormseth, Tor  
O'Dell, Laura  
Pardee, Summer  
Sanchez, Mathew  
Rapisarda, Barbara  
Ramirez, Josefina  
Rodriguez, Dianne

pgs. 253-254

h. Asignación de más deberes, sueldo adicional

Miembros del Personal Titulado (34) – Intermedia North Park

Costo Total: \$3,850.56

Fuente: Fondos Titulo I (30%), EIA/SCE (40%), y EIA/LEP (30%)

Ef: 9/23/13 – 4/24/14

Aranda, Jesse  
Arellano, Karen  
Ayala-Zitouni, Lorrie  
Bae, Minerva  
Barrios, Angie  
Bielejeski, Kimberly  
Boyce, Darrick  
Canizales, Pedro  
Charmello, John  
Cosentino, Joleene  
Craft, Cliff  
Flores, Rene  
Gallegos, Dolores  
Gonzalez, Guadalupe  
Gutierrez, Consuelo  
Hernandez, Victor  
Laplante, Martine  
Ledden, Brendan  
Leija-Cardenas, Veronica  
Madikians, Angela  
Madina, David  
Mendoza, Steve  
Oliver, Olivia  
Perez-Selsky, Ricardo  
Ponciano, Edwin  
Ponciano, Lorena  
Sermenon, Su  
Tanielu, Maritel

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Valdiviez, Natalie  
Vasquez, Gloria  
Wakefield, Ron  
Webster, Sally  
Wing, James  
Zola, Todd

pgs. 255-256

- i. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros Personal Titulado (31) – Intermedia Rivera  
Costo Total: \$23,664.90  
Fuente: Fondo Titulo I  
Ef: 9/24/13 – 5/8/14  
Aguilar, David  
Baca, Guadalupe  
Baltazar, Edward  
Barajas, Alice  
Barrios, Justin  
Cordes, Lisa  
Cordova, Sylvya  
Covarrubias, Cesar  
Flanagan, Sandra  
Flores, Margaret  
French, David  
Gomez, Grace  
Gonzalez, Rebecca  
Heredia, Claudio  
Larios, Andrea  
Lawrence, Mike  
Leos, Raul  
Mercado, Pearl  
Muñoz, Mary  
Murillo, Laura  
Novalis, Leslie  
Nova-Wahler, Aidee  
Olvea, Guillermo  
Padilla, Roman  
Prather, Diane  
Robledo, Oscar  
Rubio, Israel  
Salisbury, Beth  
Sierra, Ron  
Valenzuela, Aracely  
Vela, April

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

pgs. 257-258

- j. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros Personal Titulado (31) – Intermedia Rivera  
Costo Total: \$7,219.80  
Fuente: Fondo Titulo I  
Ef: 9/28/13 – 5/10/14  
Aguilar, David  
Baca, Guadalupe  
Baltazar, Edward  
Barajas, Alice  
Barrios, Justin  
Cordes, Lisa  
Cordova, Sylvya  
Covarrubias, Cesar  
Flanagan, Sandra  
Flores, Margaret  
French, David  
Gomez, Grace  
Gonzalez, Rebecca  
Heredia, Claudio  
Larios, Andrea  
Lawrence, Mike  
Leos, Raul  
Mercado, Pearl  
Muñoz, Mary  
Murillo, Laura  
Novalis, Leslie  
Nova-Wahler, Aidee  
Olvea, Guillermo  
Padilla, Roman  
Prather, Diane  
Robledo, Oscar  
Rubio, Israel  
Salisbury, Beth  
Sierra, Ron  
Valenzuela, Aracely  
Vela, April

pga. 259

- k. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Administradores Titulados (2) – Intermedia Rivera  
Costo Total: \$3,719.06  
Fuente: Fondo Titulo I  
Ef: 9/28/13 – 5/10/14  
Alvidrez, Andrew  
Melgar, Ana



## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pgs. 260-261      i. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Maestros Titulados (10)  
Consejero Titulado (1) – Continuación Ruben Salazar  
Costo Total: \$2,632.09  
Fuente: Fondos EIA/SCE  
Ef: 9/14/13 – 5/31/14  
Maestros:  
Diaz, Evette  
Gaeta, Leticia  
Galarza, Carlos  
Gonzalez, Bernadette  
Guerrero, Guadalupe  
Lopez-Cadena, Erin  
Martinez, Arianne  
Morales, Manuel  
Shibata, Valentina  
Walker, Earnestine  
Consejera:  
Draper, Sandra
- pga. 262      m. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Administrador Titulado (1) – Continuación Ruben Salazar  
Costo Total: \$1,190.10  
Fuente: Fondos EIA/SCE  
Ef: 9/14/13 – 5/31/14  
Reyes, Reynaldo
- pgs. 263-264      n. Extra-Duty, Extra-Pay Asignación  
Miembros del Personal Titulado (2) – Programas Categóricos  
Costo Total: \$2,406.60  
Fuente: Fondos Centralizado Titulo I, Locación 20 (67%) y  
Centralizado Titulo III (33%)  
Ef: 9/13/13 – 6/30/14  
Gallegos, Sandra  
Pantoja-Velasco, Alejandra
- pga. 265      o. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros del Personal Titulado (4) – Varios sitios  
Costo Total: \$10,228.05  
Fuente: Fondo Federal de Educación Migrante  
Ef: 9/13/13 – 5/18/14  
Galvan, Maybrit (Primaria Rio Vista)  
Morales, Crystal (Intermedia Burke)  
Ponce, Bernice (Primaria Rio Vista)  
Verbera, Judith (Primaria Rio Vista), ALTERNANTE)

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

pgs. 266

- p. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros del Personal Titulado (2) – Varios sitios  
Costo Total: \$4,011.00  
Fuente: Fondo Titulo I Apartado – PI LEA Capacitación Profesional  
Ef: 9/13/13 – 6/30/14  
Ormseth, Tor - Facilitador del Concilio del Curriculum-  
Matemáticas (Burke)  
Padilla, Christina – Facilitadora del Concilio del Curriculum-Artes  
de Lenguaje (Preparatoria El Rancho)

pgs. 267-268

- q. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros del Personal Titulado (23) – Varios sitios (Concilio del  
Curriculum de Artes de Lenguaje)  
Costo Total: \$13,837.95  
Fuente: Fondo Titulo I Apartado – PI LEA Capacitación Profesional  
Ef: 9/13/13 – 6/6/14  
Aguirre, Rachel (Primaria Birney )  
Anaya, Arleen (Primaria South Ranchito)  
Arrata, Diana (Primaria Rivera)  
Chavez-Molina, Cynthia (Primaria Birney)  
Diaz, Evette (Continuación Salazar)  
Estrada, Susan (Primaria South Ranchito)  
Gutierrez, Amalia (Primaria Durfee)  
Hidalgo, Veronica (Primaria Magee)  
Knapp, Dean (Primaria Magee)  
Kuftedjian, Alice (Primaria Durfee)  
Madina, David (Intermedia North Park)  
McLaughlin, Holly (Primaria Rio Vista)  
Navarro-Meunzel, Lisa (Primaria North Ranchito)  
Novalis, Leslie (Intermedia Rivera)  
Pardee, Summer (Intermedia Burke)  
Rodriguez, Dianne (Intermedia Burke)  
Salcido, Paula (Primaria North Ranchito)  
Stinson, Sharon (Primaria Valencia)  
Tanielu, Maritel (Intermedia North Park)  
Taylor, Barbara (Primaria Rivera)  
Vela, April (Intermedia Rivera)  
Weaver, Kerrie (Primaria Rio Vista)  
Ziola, Patty (Primaria Valencia)

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

pgs. 269-270

- r. Asignación de más deberes, pago adicional  
Miembros del Personal Titulado (22) – Varios sitios (Concilio del  
Curriculum de Matemáticas  
Costo Total: \$13,236.30  
Fuente: Fondo Titulo I Apartado – PI LEA Capacitación Profesional  
Ef: 9/13/13 – 6/6/14

Atencio, Leonard (Primaria Birney)  
Charre, Martha (Primaria Valencia)  
Covarrubias, Cesar (Intermedia Rivera)  
Cunningham, Sean (Primaria Durfee)  
Estrada, Susan (Primaria South Ranchito)  
Hernandez, Monica (Primaria South Ranchito)  
Jose, Melinda (Escuela Intermedia Burke)  
Kust, Melina (Primaria Rio Vista)  
Mata, Diana (Primaria Rivera)  
Morales, Manuel (Continuación Salazar)  
Mukai, Charmagne (Primaria Magee)  
Munoz, Jose (Primaria North Ranchito)  
Navarro, Kathee (Primaria Rio Vista)  
Nova-Wahler, Aide (Intermedia Rivera)  
Perez, Robert (Primaria North Ranchito)  
Ponciano, Lorena (Intermedia North Park)  
Robledo, Deborah (Primaria Durfee )  
Sermeno, Susan (Intermedia North Park)  
Stinson, Sharon (Primaria Valencia)  
Torres, Lourdes (Primaria Rivera)  
Urrieta, Robert (Primaria Magee)  
Vela-Amaya, Sylvia (Escuela Intermedia Burke)

pga. 271-272

- s. Asignación de más deberes, sueldo adicional  
Miembros del Personal Titulado (24) – Varios sitios – Comité de  
Maestros de Contacto para Programa EL  
Costo Total: \$10,438.60  
Fuente: 50% Titulo I Apartado – PI LEA Capacitación Profesional y  
50% Titulo III Centralizado  
Ef: 9/13/13 – 6/6/14

Alonso, Janet (Primaria Rio Vista , ALTERNANTE)  
Barrera, Elizabeth (Primaria North Ranchito)  
Carlos, Mary (Primaria Magee , ALTERNANTE)  
Cordova, Sylvya (Intermedia Rivera)  
Figueroa, Rosemary (Preparatoria El Rancho)  
Fisher, Ana (Continuación Salazar, ALTERNANTE)  
Galvan, Maybrit (Primaria Rio Vista)  
Garcia, Nadia (Intermedia Burke)

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Guerrero, Guadalupe (Continuación Salazar)  
Gutierrez, Consuelo (Intermedia North Park)  
Hernandez, Monica (Primaria South Ranchito)  
Hurtado-Slaven, Maria (Primaria Birney)  
Ibarra, Virginia (Primaria South Ranchito, ALTERNANTE)  
Iturrino, Christine (Primaria Durfee, ALTERNANTE)  
Lohora, Raul (Primaria North Ranchito, ALTERNANTE)  
Lopez, Maggie (Primaria Rivera, ALTERNANTE)  
Lopez-Roman, Ivette (Primaria Valencia)  
Martinez, Martin (Preparatoria El Rancho, ALTERNANTE)  
Nova-Wahler, Aidee (Intermedia Rivera, ALTERNANTE)  
O'Dell, Laura (Intermedia Burke, ALTERNANTE)  
Pizana, Socorro (Primaria Durfee)  
Ponciano, Edwin (Intermedia North Park, ALTERNANTE)  
Torres, Lourdes (Primaria Rivera)  
Urrieta, Robert (Primaria Magee)

pga. 273-274

t. Asignación de más deberes, sueldo adicional

Miembros del Personal Titulado (23) – Escuela South Ranchito

Costo Total: \$19,252.80

Fuente: Fondos LCFF

Ef: 9/13/13-5/16/14

Alvarez, Guillermina  
Alvarez, Jacqueline  
Anaya, Arleen  
Bernal, Sofia  
Castro, Connie  
De La Losa, Celia  
Estrada, Susan  
Figueroa, Marisol  
Flores, Nancy  
Gomez, Sonia  
Hernandez, Jose  
Hernandez, Monica  
Hooper, Kathy  
Ibarra, Virginia  
Jimenez, Pablo  
Macias-Ruiz, Linda  
Magallanes, Kimrenee  
Martinez, Michelle  
Nassen, Suzanne  
Oste, Marissa  
Perea, Stephan  
Rodriguez, Delia  
Zepeda, Irene

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4. Autorización y ratificación de Petición de Permiso de ausencia bajo la Ley de Ausencia Medica Familiar (FMLA por sus siglas en ingles) y ausencia personal sin pago:  
pga. 275 a. Psicóloga (1) – South Ranchito  
Ef: 8/16/13 – 11/8/13 (FMLA)  
Ef: 11/11/13 – 11/29/13 (LOA Personal)  
Tobias, Michelle M.
5. Autorización y ratificación de Petición para Resignar:  
pga. 276 a. Maestra (1) – Birney  
Ef: 8/16/13  
Pina-Escamilla, Melinda
6. Autorización y ratificación de Petición para Jubilación Temprana:  
pga. 277 a. Maestra (1) – Escuela Intermedia Burke  
Ef: 8/13/13  
Sloper, Lorraine
7. Autorización y ratificación de Petición de Jubilación por Discapacidad:  
pga. 278 a. Maestra (1) – Preparatoria El Rancho  
Ef: 5/1/13  
Hughey, Dawn

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

### H. Aprobar el Registro del Personal Clasificado No. 3-2013/2014 (Referente a páginas 279-324)

1. Autorización de Empleo para el año escolar 2013-2014:  
pga. 280 a. Secretaria de Escuela, Bilingüe (1) – Escuela Preparatoria de Continuación Salazar  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Costo Total: \$3,564.93/mo.  
Ef: 9/16/13  
Moreno, Mayra
- pga. 281 b. Oficinista Mecanográfica II/Bilingüe (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Justificación: Debido a la necesidad de tener personal adecuado en la oficina de asistencia, es necesaria la ratificación.  
Costo Total: \$3,116.65/mo.  
Ef: 8/19/13  
Jimenez, Elizabeth

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 282 c. Oficinista Mecanográfica II/Bilingüe (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Justificación: Debido a la necesidad de tener personal adecuado en la oficina de asistencia, es necesaria la ratificación.  
Costo Total: \$3,116.65/mo.  
Ef: 9/4/13  
Bucio, Jocelyn
- pga. 283 d. Enmendar el puesto de Para-Educador de atención médica II-LVN (1) – Servicios al Estudiante  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Costo Total: ~~\$17.30/hr.~~ **\$3,765.84/mo.**  
Ef: ~~8/5/13~~ **8/14/13**  
Hernandez, Jaime
- pgs. 284-286 e. Ayudantes de maestros de Educación Especial (14)-Servicios al Estudiante  
Fuente: Fondo Federal para la Educación Especial  
Justificación: Estos empleados fueron contratados el 16 de agosto, 2013 y necesitaban de empezar a trabajar el 19 de agosto, 2013 para preparar para el inicio de clases.  
Ef: 8/19/13
- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| Becerra, Jaime      | \$2,450.89n |
| Chacon, Dolores     | \$2,450.89  |
| Espinosa, Rosemarie | \$2,589.02  |
| Espinoza, Susan     | \$2,733.18  |
| Flores, Beatrice    | \$2,450.89  |
| Guerrero, Maria     | \$2,450.89  |
| Mena, Valerie       | \$1,977.81  |
| Navarro, Teresita   | \$2,450.89  |
| Ochoa, Gloria       | \$2,450.89  |
| Paez, Michael       | \$2,450.89  |
| Reyes, Yolanda      | \$2,733.19  |
| Rios, Teresa        | \$2,450.89  |
| Rodriguez, Erlinda  | \$2,450.89  |
| Valdez, Jennie      | \$2,450.89  |
2. Autorización y ratificación de Empleo Temporal para el año escolar 2013-2014:
- pga. 287 a. Pasajero en camión (1) – Servicios al Estudiante  
Fuente: Fondo Federal y Estatal para la Educación Especial  
Sueldo: \$17.50/hr.  
Ef: 9/13/13 – 6/30/14  
Cerde, Rosa

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

3. Autorización y ratificación de Empleo de la lista de re-empleo de 63-Meses para el año escolar 2013-2014:
- pga. 288 a. Oficinista Mecanográfica II (1) – South Ranchito  
Fuente: Fondos EIA/LEP, EIA/SCE y del General del Sitio  
Justificación: Debido a la noticia tarde de la oficinista actual que va estar ausente por razones de salud, no se pudieron entregar los documentos necesarios a tiempo para la junta previa de la Mesa.  
Costo Total: \$4,356.02/mo.  
Ef: 8/14/13 – 8/15/13  
Hernandez, Betty
- pga. 289 b. Oficinista Mecanográfica II (1) – Durfee  
Fuente: Fondos EIA/SCE y General del Sitio  
Justificación: Debido a la noticia tarde que se ocupaba una oficinista en Durfee para el año escolar 2013/2014, no se pudieron entregar los documentos necesarios a tiempo para la junta previa de la Mesa.  
Costo Total: \$3,009.91/mo.  
Ef: 8/14/13 -8/15/13  
Aguilar, Maria T.
- pga. 290 c. Oficinista Mecanográfica II (1) – South Ranchito  
Fuente: Fondos EIA/SCE y General del Sitio  
Justificación: Debido a la noticia tarde de la oficinista actual que va estar ausente por razones de salud, no se pudieron entregar los documentos necesarios a tiempo para la junta previa de la Mesa.  
Costo Total: \$4,013.22/mo.  
Ef: 8/16/13 – 6/13/14  
Aguilar, Maria T.
- pga. 291 d. Oficinista Mecanográfica II (1) – Intermedia Burke  
Fuente: EIA/SCE  
Justificación: Debido a de no entregar a tiempo de que había una necesidad de una oficinista en la escuela Intermedia Burke para el año escolar 2013/2014, no se pudieron entregar los documentos necesarios a tiempo para la junta previa de la Mesa.  
Costo Total: \$2,508.26/mo.  
Ef: 8/14/13 – 6/6/14  
Rangel, Nadya
- pga. 292 e. Oficinista Mecanográfica II (1) – South Ranchito  
Fuente: EIA/SCE  
Justificación: Debido a la noticia tarde que se ocupaba una oficinista en la escuela South Ranchito para el año escolar 2013/2014, no se pudieron entregar los documentos necesarios a tiempo para la junta previa de la Mesa.  
Costo Total: \$2,432.60/mo.  
Ef: 8/14/13 – 6/6/14  
Jauregui, Sandra

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

4. Autorización y ratificación de Empleo como Sustituta:
- pga. 293 a. Oficinista de Contabilidad Sustituta (1) – Servicios Fiscales  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Justificación: Debido a la ausencia medica inesperada de la oficinista de contabilidad actual, no fue posible de entregar el artículo a la mesa para aprobación en la previa junta Directiva.  
Sueldo: \$19.49/hr.  
Ef: 7/29/13 – 8/16/13  
Funes, Diana
- pga. 294 b. Oficinista Sustituta (1) – Rio Vista  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Justificación: Debido al anuncio actual del puesto vacante y no se sabe quien llenara el puesto; es necesario de tener una oficinista sustituta.  
Sueldo: \$62.26/día  
Ef: 8/19/13  
Zabala, Maria
- pga. 295 c. Oficinista Sustituta (1) – Escuela Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Justificación: Debido al retardo del proceso de contratar, es articulo a la mesa no fue entregado a tiempo para aprobarlo en la última junta Directiva.  
Sueldo: \$132.80/día  
Ef: 8/19/13  
Jimenez, Elizabeth
- pga. 296 d. Ayudantes de Maestros de Educación Especial Sustituta (1) – Servicios al Estudiante  
Fuente: Fondo Federal y Estatal para la Educación Especial  
Justificación: El nombre no fue puesto en la lista original inadvertidamente como sustituta y había una necesidad de ocuparlas antes de la próxima mesa directiva.  
Sueldo: \$17.50/hr.  
Ef: 8/21/13 – 6/30/14  
Cerda, Rosa
- pga. 297 e. Ayudante de Maestro I Sustituta (1) – Valencia  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Se ocupaba una Ayudante de maestro I como sustituta en el primer día de clases de kindergarten y la junta directiva fue después de esta fecha.  
Sueldo: \$15.71/hr.  
Ef: 8/19/13 – 6/5/14  
Orona, Ramona



## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 298                    f. Ayudante de Cafetería I Sustitutas (10) – Servicios de Comidas  
Fuente: Servicios de Comidas  
Justificación: Hay una necesidad de sustitutas para cubrir puestos al principio de trabajar para el personal de la cafetería. La petición no fue recibida a tiempo para la junta directiva del 8 de agosto para aprobación; entonces, ratificación es necesaria.  
Sueldo: \$13.40/hr.  
Ef: 8/19/13 – 6/5/14  
Alcala, Delia  
Baldivia, Magdalena  
Cortez, Herminia  
Estrada, Yvonne  
Gomez, Alicia  
Hernandez, Connie  
Limon, Griselda  
Losoya, Debbie  
Meza, Claudia  
Sanchez, Silvia
5. Autorización y ratificación de Empleo fuera de categoría:
- pga. 299                    a. Gerente de Cafetería I (1) – Valencia  
Fuente: Servicios de Comidas  
Justificación: No se recibió a tiempo la petición para la previa Junta directiva para aprobación; entonces, ratificación es necesaria.  
Costo Total: \$3,001.92/mo.  
Ef: 8/19/13  
Hernandez, Julie
- pga. 300                    b. Cocinera/Panadera (1) – A través del distrito  
Fuente: Servicios de Comidas  
Justificación: No se recibió a tiempo la petición para la previa Junta directiva para aprobación; entonces, ratificación es necesaria. Costo Total: \$2,673.08/mo.  
Ef: 8/19/13 – 6/6/14  
Lopez, Lisa
6. Autorización y ratificación de Empleo no clasificado:
- pga. 301                    a. Trabajador A.S.B. (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo A.S.B.  
Sueldo: \$12.56/hr.  
Ef: 9/13/13 – 6/5/14  
Sanchez, Freddy

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 302                    b. Estudiantes como trabajadores (8) – Servicios de Comidas  
Fuente: Servicios de Comidas  
Justificación: Retiraron los nombres de estudiantes trabajadores de la junta del 8 de agosto, 2013 para estudiarlos.  
Sueldo: \$20.09/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Barrios, Rocio  
Fernandez, Lucy  
Jimenez, Mayra  
Larrache, Giovanni  
Murillo, Saul  
Salazar, James  
Saldana, Robert  
Salinas, Joseph
- pga. 303                    c. Ayudantes de Maestros en práctica (2) – Programas Categóricos  
Fuente: Fondos Titulo I 50% / Titulo III 50%  
Sueldo: \$12.72/hr.  
Ef: 10/1/13 – 6/5/14  
Carrasco, Maria  
Fukuda, Marile
- pga. 304                    d. Ayudantes de Maestros en práctica (2) – Birney  
Fuente: Titulo I 50%/E.I.A. 50%  
Justificación: Se ocupaban ayudantes de maestros debido a que la clase TK se lleno y se agrego otra clase de Kindergarten por la matriculación.  
Sueldo: \$12.72/hr.  
Ef: 8/26/13 – 6/5/14  
Gavino, DÍaanara  
Gutierrez, Margaret
- pga. 305                    e. Supervisora a medio día (1) – Intermedia North Park  
Financiamiento: Fondo General del Distrito  
Justificación: Debido al escaso de personal, se necesito un supervisor de medio día para la supervisión de estudiantes.  
Sueldo: \$10.70/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Preciado, Elvia
- pga. 306                    f. Supervisora a medio día (1) – Rivera  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Se retiro el nombre de Linda Hernandez de la mesa del 8 de agosto, 2013. El nombre de Linda esta en lista para la mesa ya que ha sido autorizada.  
Sueldo: \$21.40/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Hernandez, Linda

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 307                    g. Enmendar el puesto Supervisora a medio día (1) – Rivera  
Fuente: Fondo General del Sitio  
Sueldo: \$13.37/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Rodriguez, Tamra **Ramirez, Tamra**
- pga. 308                    h. Supervisora a medio día (1) – South Ranchito  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Se ocupa una supervisora de medio día para el  
reemplazo con la misma posición.  
Sueldo: \$21.40/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Flores, Diana
- pga. 309                    i. Oficiales para la Seguridad Escolar y Prevención de Violencia (5) –  
Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Debido a la urgencia de proporcionar supervisión  
adecuada en el campus de la Preparatoria El Rancho fue necesario de  
que empezar los SSO antes para la aprobación de la Mesa.  
Sueldo: \$16.63/hr.  
Ef: 8/26/13 – 6/5/14  
Guizar, April  
Maduro, Michael  
Mendoza, Joaquin  
Montano, Tracie  
Saucedo, Natalie
- pga. 310                    j. Oficial para la Seguridad Escolar y Prevención de Violencia (1) –  
Intermedia Rivera  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Se necesito un oficial para la Seguridad Escolar y  
Prevención de Violencia inmediatamente para asegurar el campus. La  
petición se entrego a Recursos Humanos después de la fecha límite  
para la mesa de mes de septiembre.  
Sueldo: \$16.63/hr.  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Garcia, Carlos
- pga. 311                    k. Estudiante Universitario (1) – Magee  
Fuente: Titulo I 50% / EIA/LEP 50%  
Justificación: Se necesito autorización antes de presentarla a la mesa.  
Sueldo: \$58.19/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Maldonado, Emilio

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 312            l. Estudiante Universitario (1) – Rivera  
Fuente: Título I  
Justificación: Se entrego de nuevo a la oficina de contabilidad para aprobación así que no se pudo presentar a la mesa de agosto para aprobación.  
Sueldo: \$49.88/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Aguayo, Mayra
- pga. 313            m. Estudiante Universitario (1) – Rivera  
Fuente: EIA/LEP  
Justificación: Se entrego de nuevo a la oficina de contabilidad para aprobación así que no se pudo presentar a la mesa de agosto para aprobación.  
Sueldo: \$49.88/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Reyes, Raleign
- pga. 314            n. Estudiante Universitario (1) – Rivera  
Fuente: EIA/LEP 50% / EIA/SCE 50%  
Justificación: Se entrego de nuevo a la oficina de contabilidad para aprobación así que no se pudo presentar a la mesa de agosto para aprobación.  
Sueldo: \$49.88/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Aguayo, Diane
- pga. 315            o. Estudiantes Universitarios (2) – South Ranchito  
Fuente: EIA/LEP 50% / Título I 50%  
Justificación: El comienzo de la Administradora en la escuela nueva fue después de la fecha límite para entregarla.  
Sueldo: \$58.19/día  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Cobian, Ricardo  
Escalera, Andres
- pga. 316            p. Estudiantes Universitarios (2) – South Ranchito  
Fuente: LCFF/EIA  
Justificación: Debido a un descuido, no se presento este articulo a la mesa para aprobación.  
Sueldo: \$16.63/hr.  
Ef: 8/21/13 – 6/5/14  
Panigaban, Karen  
Rodriguez, Francine

## 16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- pga. 317                    q. Entrenador principal para Futbol Varsity Masculino (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Costo Total: \$4,006.94 por entrenador  
Ef: 9/13/13 – 2/28/14  
Corona, Omar
- pga. 318                    r. Entrenador de Corredores Frosh/Soph Masculino (1) – Preparatoria El Rancho  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Justificación: Autorización de credenciales fue necesaria antes de presentársela a la meda.  
Costo Total: \$3,195.76 por entrenador  
Ef: 12/15/12– 3/25/13  
Batres, Edwin
7. Autorización y ratificación de Ausencia Medica:
- pga. 319                    a. Asistente del cuidado infantil, Preescolar Estatal (1) – Programa de Aprendizaje Temprana  
Ef: 8/21/13 – 11/21/13  
Sanchez, Martha
8. Autorización y ratificación de Petición de Ausencia sin pago:
- pga. 320                    a. Encargado de limpieza (1) – South Ranchito  
Ef: 9/1/13 – 9/27/13  
Rodriguez, Erasmo
9. Autorización de Petición para Jubilación Temprana:
- pga. 321                    a. Cocinera/Panadera (1) – Burke Cafetería  
Ef: 10/1/13  
Bermudez, Susana
10. Autorización de Petición para Jubilación:
- pga. 322                    a. Ayudante de Maestro III (1) – Primaria Rivera  
Ef: 12/2/13  
Campos, Mercy M.

**16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS**

11. Autorización y ratificación de Petición de Resignación:  
pga. 323 a. Oficinista Mecanográfica II (1) – Preparatoria El Rancho  
Ef: 8/29/13  
Guizar, Daisy  
pga. 324 b. Ayudante de Maestro Educación Especial (1) – Durfee  
Ef: 8/19/13  
Gonzales, Vanessa

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

**17. CLAUSURA**

M \_\_\_\_\_ S \_\_\_\_\_ Voto \_\_\_\_\_

---

---

ADAPTACIÓN RAZONABLE: Todo individuo con discapacidad quien requiere comodidades razonables para participar en la Junta de la Mesa Directiva, puede solicitar ayuda al comunicarse con la Oficina del Superintendente en el domicilio 9333 Loch Lomond Drive, Pico Rivera, CA 90660. Número de teléfono (562) 801-5199; número de fax (562) 949-2821.

<p style="text-align: center;"><b><u>JUNTAS DIRECTIVAS FUTURAS</u></b> <b>jueves, 10 de octubre, 2013 Junta Ordinaria Pública (7:30 p.m. Sesión Abierta)</b> <b>Municipalidad de Pico Rivera</b> <b>jueves, 14 de noviembre, 2013 Junta Ordinaria Pública (7:30 p.m. Sesión Abierta)</b> <b>Municipalidad de Pico Rivera</b></p>
--

Encontrará una copia del Agenda de la Junta Directiva en el sitio de la red del Distrito, [www.erusd.org](http://www.erusd.org). Información por escrita que se distribuye a la Mesa Directiva después de las 72 horas de anunciarla también estará disponible para el público al momento de distribución. También puede obtener copias en la Oficina del Distrito o en la Junta Directiva.